

NATIONAL
GEOGRAPHIC

TRAVELER

美国国家地理学会旅行者系列

NEW ZEALAND

新西兰

(原书第二版)

[澳] 彼得·特纳 (Peter Turner) 著
[新西兰] 科林·蒙提斯 (Colin Monteath) 摄
曹军 等译

不落俗套的别样之旅
内行小贴士·不容错过的必游之地·真实的畅游体验
让你深入了解人文地理的旅行百科全书

机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS





TRAVELER

美国国家地理学会旅行者系列

新西兰

(原书第二版)



[澳] 彼得·特纳 (Peter Turner) 著

[新西兰] 科林·蒙提斯 (Colin Monteath) 摄

曹军 徐彬 高玉涛 刘洁 李俊颖 黄湘云 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

National Geographic Traveler: New Zealand (Second Edition) /Text by Peter Turner, Photography by Colin Monteath/ISBN: 9781426211614

Copyright ©2009, 2013 National Geographic Partners, LLC. All rights reserved. Simplified Chinese edition Copyright ©2017 National Geographic Partners, LLC. All rights reserved.

The information in this book has been carefully checked and to the best of our knowledge is accurate. However, details are subject to change, and the National Geographic Partners, LLC cannot be responsible for such changes, or for errors or omissions. Assessments of sites, hotels, and restaurants are based on the author's subjective opinions, which do not necessarily reflect the publisher's opinion.

This title is published in China by China Machine Press with license from National Geographic Partners, LLC. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书由 National Geographic Partners, LLC 授权机械工业出版社在中华人民共和国境内地区（不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区）出版与发行。未经许可的出口，视为违反著作权法，将受法律制裁。

北京市版权局著作权合同登记 图字：01-2016-1218 号。

图书在版编目（CIP）数据

新西兰：原书第二版 /（澳）彼得·特纳
（Peter Turner）著；（新西兰）科林·蒙提斯摄；
曹军等译. —北京：机械工业出版社，2017.6
（美国国家地理学会旅行者系列）

书名原文：National Geographic Traveler: New
Zealand（Second Edition）

ISBN 978-7-111-57264-0

I. ①新… II. ①彼… ②科… ③曹… III. ①旅游指
南-新西兰 IV. ①K961.29

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第148494号

机械工业出版社（北京市百万庄大街22号 邮政编码100037）

策划编辑：谢欣新 责任编辑：刘春晨

封面设计：吕凤英 责任校对：孙丽萍

责任印制：李 昂

北京瑞禾彩色印刷有限公司印刷

2018年7月第1版·第1次印刷

135mm×210mm·11.5印张·477千字

标准书号：ISBN 978-7-111-57264-0

定价：88.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

电话服务

服务咨询热线：（010）88361066

读者购书热线：（010）68326294

（010）88379203

封面无防伪标均为盗版

网络服务

机工官网：www.cmpbook.com

机工官博：weibo.com/cmp1952

教育服务网：www.cmpedu.com

金书网：www.golden-book.com

新西兰

(原书第二版)



- 计划行程 9
- 历史与文化 15
- 奥克兰及周边 59
 - 北部区 83
 - 北岛中部 111
 - 惠灵顿及南部 163
 - 马尔堡及纳尔逊 183
- 克赖斯特彻奇和坎特伯雷 209
 - 西岸 239
 - 奥塔戈 257
- 峡湾地区及南部 283
- 旅行指南 304

封面图片：北岛山坡上吃草的羊群



AUCKLAND WALKING TOUR MAP

城市和徒步游/自驾游路线图例

Princes Wharf	名胜		徒步游路线
PARNELL	地区	①	特色景点
	建筑轮廓	→	徒步游路线方向
	公园区域	↑ N	北
			(仅在地图非向北指示时标注)

区域地图

● AUCKLAND	最大	②	国道
● Waihi		—	铁路
● Manapouri			渡轮
● Cardrona	最小	---	徒步游路径
Te Anau Caves	名胜	✈	机场
★ 徒步游/自驾游起点		▲	山脉
		↑ N	北
			(仅在地图非向北指示时标注)

正文图例

	参考地图		客房数量
	地址		座位数量
	电话号码		停车场
	关闭时间/旅行时间 (徒步游和自驾游)		地铁/火车/电车
	费用: 从\$ (低于10美元) 至 \$\$\$\$\$ (高于60美元)		电梯
	距离		无烟区
	起点/终点		空调
	酒店		室内游泳池
	餐厅		室外游泳池
			健身俱乐部
			可接受的信用卡

新西兰

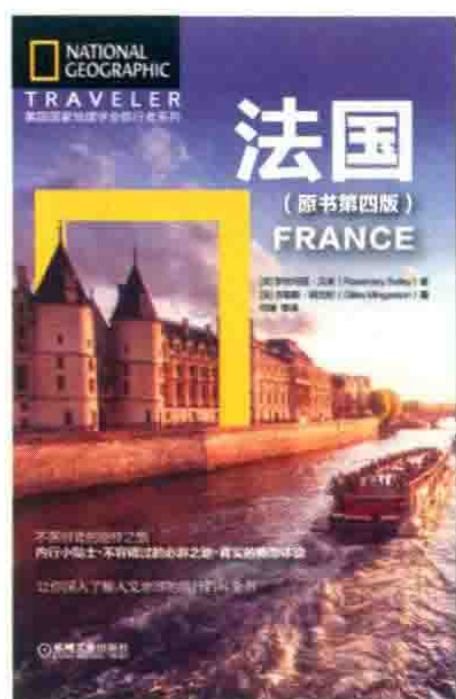
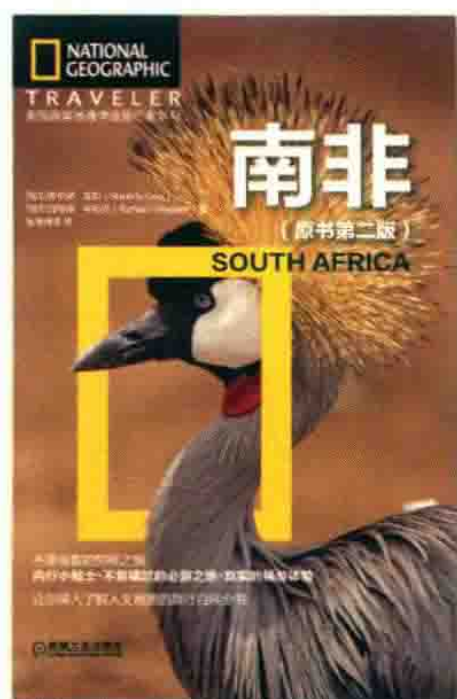


Wellington & the South

惠灵顿及南部







即将出版：《希腊》（原书第四版） 《德国》（原书第四版）

浸泡式体验

不只是旅行

美国国家地理学会的专家们为你带来
旅游目的地的更多精彩体验

目录

敞开心扉去旅行 7

计划行程 9

■ 历史与文化 15

今日新西兰 16

新西兰历史 25

特写：毛利文化 36

艺术与文学 41

饮食 48

地理与地貌 52

■ 奥克兰及周边 59

奥克兰 62

奥克兰徒步游 66

奥克兰周边 76

特写：所向披靡的全黑队 78

■ 北部区 83

从奥克兰到白群岛湾 86

白群岛湾 90

特写：《怀唐伊条约》 98

远北 102

贝壳杉海岸 106

■ 北岛中部 111

怀卡托 114

特写：战争年代 118

科罗曼德尔半岛 123

普伦蒂湾 127

罗托鲁阿 132

特写：狂野的自然 139

中部高原 141

徒步游：汤加里罗高山穿越 145

东岸 148

自驾游：东角 152

塔拉纳基和旺阿努伊 155

■ 惠灵顿及南部 163

惠灵顿 166

北岛南部 174

特写：追寻《指环王》 176

■ 马尔堡及纳尔逊 183

马尔堡 187

自驾游：驾车游怀劳谷 191

纳尔逊 197

特写：野生动物乐园 200

■ 克赖斯特彻奇和坎特伯雷 209

克赖斯特彻奇 212

特写：克赖斯特彻奇地震 216

北坎特伯雷 224

特写：去新西兰滑雪 228

南坎特伯雷 231

■ 西岸 239

韦斯特波特及周边 242

特写：拓荒者 245

格雷茅斯及霍基蒂卡 246

冰川及南部 250

左图：惠灵顿海滨在东方湾的映衬下熠熠生辉。

特写：冰川 254

■ 奥塔戈 257

达尼丁和奥塔戈半岛 260

达尼丁徒步游 262

奥塔戈北部 269

奥塔戈中部地区 271

特写：极限运动 277

■ 峡湾地区及南部 283

峡湾地区 286

徒步游：米尔福德小径 290

南部区 295

自驾游：驾车穿行卡特林斯 299

斯图尔特岛 301

旅行指南 304

酒店与餐厅 314

购物 350

娱乐 351

运动项目 353

索引 356



TRAVELER

美国国家地理学会旅行者系列

新 西 兰

(原书第二版)

[澳] 彼得·特纳 (Peter Turner) 著
[新西兰] 科林·蒙提斯 (Colin Monteath) 摄
曹军 徐彬 高玉涛 刘洁 李俊颖 黄湘云 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

National Geographic Traveler: New Zealand (Second Edition) /Text by Peter Turner, Photography by Colin Monteath/ISBN: 9781426211614

Copyright ©2009, 2013 National Geographic Partners, LLC. All rights reserved. Simplified Chinese edition Copyright ©2017 National Geographic Partners, LLC. All rights reserved.

The information in this book has been carefully checked and to the best of our knowledge is accurate. However, details are subject to change, and the National Geographic Partners, LLC cannot be responsible for such changes, or for errors or omissions. Assessments of sites, hotels, and restaurants are based on the author's subjective opinions, which do not necessarily reflect the publisher's opinion.

This title is published in China by China Machine Press with license from National Geographic Partners, LLC. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书由 National Geographic Partners, LLC 授权机械工业出版社在中华人民共和国境内地区（不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区）出版与发行。未经许可的出口，视为违反著作权法，将受法律制裁。

北京市版权局著作权合同登记 图字：01-2016-1218 号。

图书在版编目（CIP）数据

新西兰：原书第二版 /（澳）彼得·特纳
（Peter Turner）著；（新西兰）科林·蒙提斯摄；
曹军等译. — 北京：机械工业出版社，2017.6

（美国国家地理学会旅行者系列）

书名原文：National Geographic Traveler: New
Zealand（Second Edition）

ISBN 978-7-111-57264-0

I. ①新… II. ①彼… ②科… ③曹… III. ①旅游指
南-新西兰 IV. ①K961.29

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第148494号

机械工业出版社（北京市百万庄大街22号 邮政编码100037）

策划编辑：谢欣新 责任编辑：刘春晨

封面设计：吕凤英 责任校对：孙丽萍

责任印制：李 昂

北京瑞禾彩色印刷有限公司印刷

2018年7月第1版·第1次印刷

135mm×210mm·11.5印张·477千字

标准书号：ISBN 978-7-111-57264-0

定价：88.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

电话服务

服务咨询热线：（010）88361066

读者购书热线：（010）68326294

（010）88379203

封面无防伪标均为盗版

网络服务

机工官网：www.cmpbook.com

机工官博：weibo.com/cmp1952

教育服务网：www.cmpedu.com

金书网：www.golden-book.com



TRAVELER

美国国家地理学会旅行者系列

新 西 兰

(原书第二版)



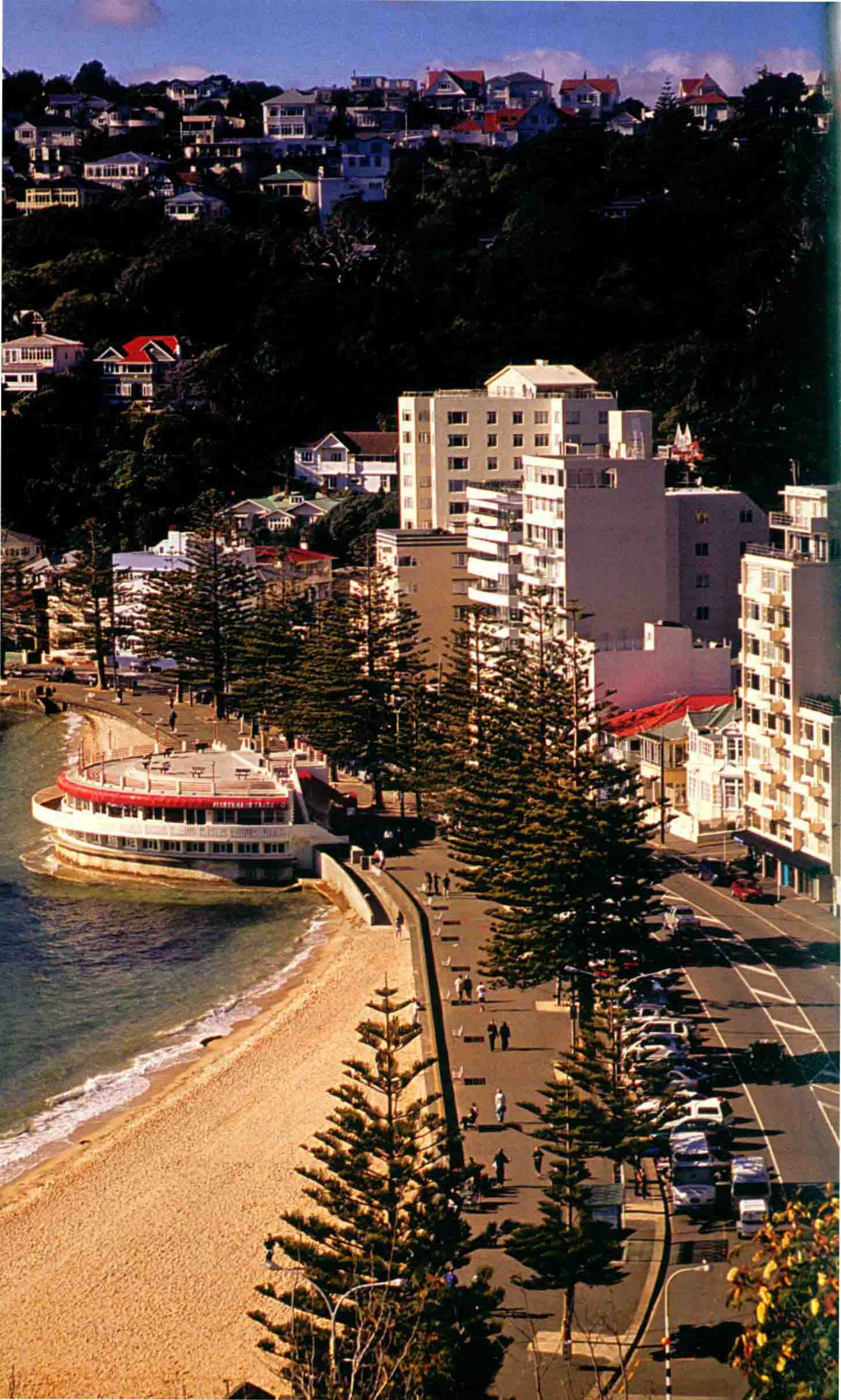
[澳] 彼得·特纳 (Peter Turner) 著

[新西兰] 科林·蒙提斯 (Colin Monteath) 摄

曹军 徐彬 高玉涛 刘洁 李俊颖 黄湘云 译

美国国家地理学会

华盛顿特区



目录

敞开心扉去旅行 7

计划行程 9

■ 历史与文化 15

今日新西兰 16

新西兰历史 25

特写：毛利文化 36

艺术与文学 41

饮食 48

地理与地貌 52

■ 奥克兰及周边 59

奥克兰 62

奥克兰徒步游 66

奥克兰周边 76

特写：所向披靡的全黑队 78

■ 北部区 83

从奥克兰到白群岛湾 86

白群岛湾 90

特写：《怀唐伊条约》 98

远北 102

贝壳杉海岸 106

■ 北岛中部 111

怀卡托 114

特写：战争年代 118

科罗曼德尔半岛 123

普伦蒂湾 127

罗托鲁阿 132

特写：狂野的自然 139

中部高原 141

徒步游：汤加里罗高山穿越 145

东岸 148

自驾游：东角 152

塔拉纳基和旺阿努伊 155

■ 惠灵顿及南部 163

惠灵顿 166

北岛南部 174

特写：追寻《指环王》 176

■ 马尔堡及纳尔逊 183

马尔堡 187

自驾游：驾车游怀劳谷 191

纳尔逊 197

特写：野生动物乐园 200

■ 克赖斯特彻奇和坎特伯雷 209

克赖斯特彻奇 212

特写：克赖斯特彻奇地震 216

北坎特伯雷 224

特写：去新西兰滑雪 228

南坎特伯雷 231

■ 西岸 239

韦斯特波特及周边 242

特写：拓荒者 245

格雷茅斯及霍基蒂卡 246

冰川及南部 250

左图：惠灵顿海滨在东方湾的映衬下熠熠生辉。

特写：冰川 254

■ 奥塔戈 257

达尼丁和奥塔戈半岛 260

达尼丁徒步游 262

奥塔戈北部 269

奥塔戈中部地区 271

特写：极限运动 277

■ 峡湾地区及南部 283

峡湾地区 286

徒步游：米尔福德小径 290

南部区 295

自驾游：驾车穿行卡特林斯 299

斯图尔特岛 301

旅行指南 304

酒店与餐厅 314

购物 350

娱乐 351

运动项目 353

索引 356